



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



5323/06 (Presse 7)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2703η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006

Πρόεδρος

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων της Αυστρίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση εκ μέρους της Επιτροπής του σχεδίου δράσης για τη βιομάζα και πραγματοποίησε διεξοδική ανταλλαγή απόψεων επί του θέματος.

Στο πλαίσιο των σημείων «Α», το Συμβούλιο εξέδωσε επισήμως τον κανονισμό σχετικά με τη θέσπιση συνοδευτικών μέτρων για τις χώρες του πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη που θίγονται από τη μεταρρύθμιση του καθεστώτος της ΕΕ στον τομέα της ζάχαρης.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ	7
ΣΧΕΔΙΟ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΑΖΑ	8
ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ	10
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΕΘΝΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ	12
ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΛΗ ΔΙΑΒΙΩΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ (2006-2010)	13
ΔΙΑΦΟΡΑ	14
– Γρίπη των πτηνών	14
– Ζάχαρη	15
– Κρέας πουλερικών	16
– Μελλοντικές εργασίες του Συμβουλίου	16

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

– Γρίπη των πτηνών	17
– Ζάχαρη ΑΚΕ - Συνοδευτικό πρωτόκολλο*	17

ΑΙΙΕΙΑ

– Συμφωνία ΕΕ - Σεϋχελλών	18
---------------------------------	----

ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

– Τουρκία - Εταιρική Σχέση Προσχώρησης	18
----------------------------------------------	----

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://ue.eu.int>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- Λιβερία - Περιοριστικά μέτρα..... 19
- Πολιτική Γειτονίας της ΕΕ - Πρόγραμμα Τεχνικής Βοήθειας και Ανταλλαγής Πληροφοριών 20
- Ακτή του Ελεφαντοστού - Περιοριστικά μέτρα 20
- Βοσνία - Ερζεγοβίνη - Έλεγχος των όπλων 21

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Μέτρα αντιντάμπινγκ 21

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

- Απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές..... 22

ΘΕΣΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου - Στάθμιση ψήφων..... 23

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Υποδομή χωρικών πληροφοριών στην Κοινότητα* 23
- Προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση* 24

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- Πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα..... 24

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Ελεγκτικό Συνέδριο 25

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LARUELLE

κ. Yves LETERME

Υπουργός ΜΜΕ, ελευθερίων επαγγελματιών, αυτοαπασχολουμένων και γεωργίας
Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός Υπουργός για τη Θεσμική Μεταρρύθμιση, τη Γεωργία, τη Θαλάσσια Αλιεία και την Αγροτική Πολιτική

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Jan MLADEK

Υπουργός Γεωργίας

Δανία:

κ. Hans Christian SCHMIDT

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία:

κ. Gert LINDEMANN

Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των καταναλωτών

Εσθονία:

κα Ester TUIKSOO

Υπουργός Γεωργίας

Ελλάδα:

κ. Ευάγγελος ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Γαλλία:

κ. Dominique BUSSEREAU

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων, Αλιείας και Αγροτικών Υποθέσεων

Ιρλανδία:

κα Mary COUGHLAN

κ. Brendan SMITH

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού
Υφυπουργός στο Υπουργείο Γεωργίας και Επισιτισμού (με ειδική αρμοδιότητα για τον Επισιτισμό και την Οπωροκηπευτική)

Ιταλία:

κ. Giovanni ALEMANNI

Υπουργός Γεωργικών και Δασικών Πολιτικών

Κύπρος:

κ. Τίμης ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κα Kazimira Danutė PRUNSKIENE

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης· Υπουργός Μεσαίων Τάξεων, Τουρισμού και Οικισμού

κα Octavie MODERT

Υφυπουργός σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, Υφυπουργός Πολιτισμού, Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και Έρευνας

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Γραμματέας Γεωργίας και Αλιείας,
Υπουργείο Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος**Κάτω Χώρες:**

κ. Cornelis Pieter VEERMAN

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικού Πλούτου και Ποιότητας
των Τροφίμων**Αυστρία:**

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων
Γενικός Γραμματέας

κ. Andrä RUPPRECHTER

Πολωνία:

κ. Krzysztof JURGIEL

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Σλοβενία:

κα Marija LUKAČIČ

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Τροφίμων

Σλοβακία:

κ. Ján GOLIAN

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας

Φινλανδία:

κ. Juha KORKEAOJA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κα Ingrid HJELT AF TROLLE

Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Ηνωμένο Βασίλειο:

κα Margaret BECKETT

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων**Επιτροπή:**

κα Mariann FISCHER BOEL

κ. Andris PIEBALGS

κ. Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

Μέλος

Μέλος

Μέλος

Οι κυβερνήσεις των προσχωρούντων κρατών εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βουλγαρία:

κ. Nihat KABIL

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Ρουμανία:

κ. Mugur CRACIUN

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής
Ανάπτυξης

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

Ο κ. Josef Proll, Πρόεδρος του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας, προέβη σε σύντομη επισκόπηση του προγράμματος εργασιών και των θεμάτων που θα συζητηθούν κατά τη διάρκεια της αυστριακής Προεδρίας.¹

Μεταξύ των βασικών προτεραιοτήτων της Προεδρίας ανέφερε την ανάγκη αναδιάρθρωσης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ) στο πλαίσιο του δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2007-2013 το οποίο εγκρίθηκε πρόσφατα από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 15ης-17ης Δεκεμβρίου 2005 και τη συμβολή του ευρωπαϊκού γεωργικού προτύπου στη στρατηγική της Λισσαβόνας. Όσον αφορά τις Κοινές Οργανώσεις Αγοράς (1ος πυλώνας της ΚΓΠ), η Προεδρία θα διατυπώσει οριστικά το σχέδιο κανονισμού για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ζάχαρης όπως συμφωνήθηκε κατά τη διάρκεια της βρετανικής Προεδρίας το Νοέμβριο του 2005 προκειμένου το Συμβούλιο να το εγκρίνει ως σημείο «Α» - χωρίς συζήτηση- τις επόμενες εβδομάδες.

Όσον αφορά την ανάπτυξη της υπαίθρου, σημείωσε ότι στόχος της Προεδρίας είναι να εξασφαλίσει ότι τα κράτη μέλη θα είναι σε θέση να σχεδιάσουν και να εφαρμόσουν εγκαίρως τα εθνικά τους προγράμματα εφόσον μπόρεσε να επιτευχθεί σε επίπεδο Συμβουλίου συμφωνία για το δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013 (69,5 δισεκατομμύρια ευρώ) όσον αφορά τον κανονισμό για την ανάπτυξη της υπαίθρου που εκδόθηκε τον Σεπτέμβριο του 2005.²

Οι διαπραγματεύσεις στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) και η συνέχεια της υπουργικής διάσκεψης του Χογκ-Κογκ και το θέμα της γρίπης των πτηνών θα συζητηθεί σε όλες τις συνόδους του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας κατά τη διάρκεια της Αυστριακής Προεδρίας.

Μεταξύ των βασικών προτεραιοτήτων της Προεδρίας θα είναι σίγουρα το Σχέδιο Δράσης για τη Βιομάζα (βλ. επόμενο σημείο), η βιολογική γεωργία και το θέμα των γενετικά τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ), καλλιέργειών και προϊόντων και η συνύπαρξή τους με συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες, τα οποία θα συζητηθούν σε Διάσκεψη στη Βιέννη τον Απρίλιο (4-6 Απριλίου).

Όσον αφορά την ασφάλεια των τροφίμων και την υγεία των ζώων, στο τέλος Μαρτίου θα πραγματοποιηθεί διάσκεψη σχετικά με το πρόγραμμα δράσης για την καλή διαβίωση των ζώων το οποίο παρουσιάστηκε στην παρούσα σύνοδο του Συμβουλίου (βλ. κατωτέρω).

¹ Για περισσότερες πληροφορίες βλ. την ηλεκτρονική διεύθυνση της αυστριακής Προεδρίας:
http://www.eu2006.at/includes/Download_Dokumente/0512draft_operationalprogrammeEN.pdf
σελίδες 37-40.

² Κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 της 20ής Σεπτεμβρίου 2005 (ΕΕ L 277, 21 Οκτωβρίου 2005, σελ. 1-40).

ΣΧΕΔΙΟ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΑΖΑ

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε μια εποικοδομητική πρώτη ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις γεωργικές πτυχές της ανακοίνωσης της Επιτροπής όσον αφορά το πρόγραμμα δράσης για τη βιομάζα. Το πρόγραμμα δράσης παρουσιάστηκε από τους Επιτρόπους Fisher-Boel, υπεύθυνο για τη γεωργία και την ανάπτυξη της υπαίθρου και Piebalgs, υπεύθυνο του τομέα της ενέργειας. Το Συμβούλιο κατέληξε ότι η εκμετάλλευση της βιομάζας προσφέρει μια από τις πλέον κατάλληλες μεθόδους για τη μείωση της εξάρτησης της Κοινότητας από τα ορυκτά καύσιμα.

Το Συμβούλιο θα εξετάσει το συντομότερο δυνατόν την ανακοίνωση για τα βιοκαύσιμα, η οποία θα υποβληθεί τον επόμενο μήνα από την Επιτροπή και η οποία συμπληρώνει το Σχέδιο Δράσης που υποβλήθηκε σήμερα. Πριν από το τέλος της αυστριακής Προεδρίας και μετά από προπαρασκευαστικές εργασίες στο κατάλληλο τεχνικό επίπεδο, το Συμβούλιο θα συνεχίσει τη συζήτηση που άρχισε σήμερα.

Τα κύρια θέματα που συζητήθηκαν από το Συμβούλιο μπορούν να συνοψιστούν ως εξής:

- εν γένει, πολύ μεγάλος αριθμός αντιπροσωπιών εξέφρασαν ικανοποίηση για το σχέδιο δράσης και αναγνώρισαν τις μελλοντικές θετικές του επιπτώσεις ιδίως όσον αφορά την εξασφάλιση του εφοδιασμού στην Κοινότητα με ανανεώσιμη ενέργεια, τη μείωση της εξάρτησης της Κοινότητας από τα ορυκτά καύσιμα, την προσφορά βιώσιμων εναλλακτικών δυνατοτήτων γεωργικής παραγωγής και αγροτικών δραστηριοτήτων για τους αγρότες, την βελτίωση της βιώσιμης ανάπτυξης και της βιοποικιλότητας και τη διατήρηση των αγροτικών δραστηριοτήτων,
- πολλές αντιπροσωπείες επέμειναν ότι πρέπει να διατηρηθούν αρκετά υψηλές τιμές εισαγωγής ώστε να μπορέσει να αναπτυχθεί η κοινοτική παραγωγή βιομάζας και να αποφευχθούν οι υπερβολικές εισαγωγές ανανεώσιμων πηγών ενέργειας όπως η βιοαιθανόλη,
- ορισμένες αντιπροσωπείες τόνισαν τη σημασία της χρησιμοποίησης διαφορετικών τύπων βιοενέργειας, μεταξύ των οποίων βιοπροϊόντα, βιοπλαστικά και ζωικά παραπροϊόντα.
- ορισμένες αντιπροσωπείες εξέφρασαν ανησυχίες όσον αφορά την πιθανή περαιτέρω πιστοποίηση για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, επισημαίνοντας ότι αυτό θα αυξήσει το διοικητικό βάρος για τους επιχειρηματίες,
- λίγες αντιπροσωπείες υπογράμμισαν, ειδικότερα, το ανεπαρκές χρηματικό ποσό που διατίθεται για ανανεώσιμες μορφές ενέργειας στη γεωργία και πρότειναν αύξηση είτε του ισχύοντος ποσού των 45 ευρώ/εκτάριο για την πριμοδότηση «πίστωση άνθρακα» και /είτε της ισχύουσας μέγιστης επιλέξιμης έκτασης (1,5 εκατομμ. εκτάρια),

Ο Επίτροπος Fisher-Boel επανέλαβε στις αντιπροσωπείες ότι οι κανόνες πολλαπλής συμμόρφωσης είναι οι μόνες ειδικές απαιτήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται και να πληρούνται όσον αφορά τις ενεργειακές καλλιέργειες. Ο Επίτροπος Piebalgs δήλωσε ότι όσον αφορά τις εμπορικές συμφωνίες, πρέπει να βρεθεί κάποια ισορροπία μεταξύ των δεσμεύσεων της ΕΕ στο πλαίσιο των συμφωνιών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) και της αναγκαίας ώθησης που πρέπει να δοθεί στον τομέα της βιομάζας στην Κοινότητα. Επιβεβαίωσε ότι θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν όλες οι πιθανές πηγές ανανεώσιμης ενέργειας. Επανέλαβε ότι στο τέλος του έτους η Επιτροπή θα προβεί σε μια πρώτη αξιολόγηση της εφαρμογής της πριμοδότησης «πίστωση άνθρακα» - μεταξύ άλλων, οι προϋποθέσεις επιλεξιμότητας και το ύψος της πριμοδότησης - η οποία θεσπίστηκε κατά την αναθεώρηση της ΚΓΠ το 2003.

Το Σχέδιο Δράσης έχει ως στόχο την αύξηση της χρήσης ενέργειας που παράγεται από τη δασοκομία, τη γεωργία και τα απόβλητα, ιδίως με τη θέσπιση μέτρων για την αύξηση της παραγωγής ενέργειας από βιομάζα από ξύλο, απόβλητα και γεωργικές καλλιέργειες και με τη θέσπιση αγοραίων κινήτρων για τη χρήση της και την εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη της αγοράς.

Η παρούσα πρωτοβουλία συνιστά ένα πρώτο συντονιστικό βήμα. Περιλαμβάνει μέτρα για την προώθηση της χρήσης βιομάζας στη θέρμανση, στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και στις μεταφορές, καθώς και οριζόντια μέτρα. Συνοδεύεται από γενική αξιολόγηση των επιπτώσεων.

Όσον αφορά, συγκεκριμένα, τα οριζόντια μέτρα, η ανακοίνωση εξετάζει θέματα που αφορούν τις ενεργειακές καλλιέργειες και μέτρα που ενθαρρύνουν αυτές τις καλλιέργειες στο πλαίσιο της αναθεωρημένης ΚΓΠ.

Το Σχέδιο προαναγγέλλει περισσότερες από 20 δράσεις, οι περισσότερες από τις οποίες θα εφαρμοστούν από το 2006. Όσον αφορά τα βιοκαύσιμα, προβλέπεται προώθηση των «υποχρεώσεων βιοκαυσίμων», βάσει των οποίων οι προμηθευτές οφείλουν να ενσωματώνουν ένα ελάχιστο ποσοστό βιοκαυσίμων στα καύσιμα που διαθέτουν στην αγορά. Το 2006, η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση για πιθανή αναθεώρηση της οδηγίας για τα βιοκαύσιμα.

Η αναθεωρημένη κοινή γεωργική πολιτική καθιέρωσε την «ενίσχυση για ενεργειακές καλλιέργειες», βάσει της οποίας χορηγείται πριμοδότηση 45 ευρώ ανά εκτάριο, με μέγιστη εγγυημένη έκταση 1,5 εκατομμύρια εκτάρια (συνολικό διαθέσιμο ποσό 67,5 εκατομμύρια ευρώ), για τις ενεργειακές καλλιέργειες. Αυτό το μέτρο, το οποίο θεωρείται κεφαλαιώδους σημασίας από την Επιτροπή, εφαρμόστηκε για 300.000 εκτάρια το 2004 και για 500.000 εκτάρια το 2005. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής δήλωσε ότι θα εξεταστεί και η δυνατότητα χρησιμοποίησης γης που έχει τεθεί υπό καθεστώς παύσης καλλιέργειας. Επί του παρόντος η παύση καλλιέργειας είναι υποχρεωτική με εξαιρέσεις την παραγωγή βιολογικών προϊόντων, καθώς και την παραγωγή προϊόντων που δεν προορίζονται για τρόφιμα ή ζωοτροφές. Η γη στην οποία εφαρμόζεται παύση καλλιέργειας μπορεί να υπόκειται σε αμειψισπορά.

ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

Το Συμβούλιο σημείωσε την υποβολή εκ μέρους της Επιτροπής των τεσσάρων προτάσεων για την ποιότητα των ειδών διατροφής, μεταξύ των οποίων δύο προτάσεις για τον βιολογικό τρόπο παραγωγής και την τροποποίηση του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91¹, μία πρόταση για τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα ως εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα και την αντικατάσταση του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 και μια πρόταση για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων και την αντικατάσταση του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92² (5101/06, 5099/06 και 5098/06).

Όσον αφορά τις προτάσεις για τις γεωγραφικές ενδείξεις, τις ονομασίες προέλευσης και τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα, το Συμβούλιο κάλεσε την Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να συνεχίσει την εξέταση των προτάσεων με στόχο την επίτευξη συμφωνίας σε επόμενη σύνοδο του Συμβουλίου, λαμβάνοντας υπόψη την προθεσμία της 3ης Απριλίου που καθορίστηκε στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) για την εφαρμογή της απόφασης της επιτροπής εμπειρογνομόνων (Panel).

Όσον αφορά τις προτάσεις για τον βιολογικό τρόπο παραγωγής, το Συμβούλιο κάλεσε την Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να αρχίσει την αναλυτική εξέτασή τους.

Το αρχικό νομοθετικό πλαίσιο για τον βιολογικό τρόπο παραγωγής, τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τις ονομασίες προέλευσης θεσπίστηκε στις αρχές της δεκαετίας του 90. Στο μεταξύ, μετά από διάφορες νομοθετικές αλλαγές, τη διεύρυνση και ιδίως τις νομικές απαιτήσεις που διατύπωσαν τρίτες χώρες (Αυστραλία και Ηνωμένες Πολιτείες) στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου καθώς και ορισμένα τεχνικά προβλήματα στην εφαρμογή αυτών των κανονισμών, κατέστη σαφής η ανάγκη για συνολική αλλαγή.

Εάν συγκρίνουμε τις δύο προτάσεις για τις γεωγραφικές ενδείξεις- ονομασίες προέλευσης και εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα με τους κανονισμούς του Συμβουλίου αριθ. 2082/92 και 2081/92, οι κύριες αλλαγές αφορούν:

- την καθιέρωση ενιαίου εγγράφου για τις αιτήσεις (άρθρο 5 παράγραφος 3 σημείο γ), έγγρ. 5099/1/06) το οποίο περιλαμβάνει την ονομασία του προϊόντος, συνοπτική περιγραφή του, τους ειδικούς κανόνες που εφαρμόζονται στη συσκευασία του και στην επισήμανσή του, την οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής προέλευσης καθώς και στοιχεία που τεκμηριώνουν το δεσμό μεταξύ του προϊόντος και της γεωγραφικής του καταγωγής. Το ενιαίο αυτό έγγραφο διασφαλίζει ότι οι βασικές πληροφορίες δημοσιεύονται πριν από την καταχώρηση ούτως ώστε οιοσδήποτε ενδιαφερόμενος να μπορεί να υποβάλει ένσταση και οι αρχές να εγγυώνται προστασία για τις ονομασίες που έχουν καταχωρηθεί σε κάθε κράτος μέλος. Εξασφαλίζει επίσης μεγαλύτερη ομοιογένεια και ισότιμη αντιμετώπιση των αιτήσεων. Όσον αφορά τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα, πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή μόνον οι ελάχιστες προδιαγραφές του προϊόντος (άρθρο 6, έγγρ. 5098/06).

¹ βλ. ανακοινωθέν τύπου:
<http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/05/1679&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>

² βλ. ανακοινωθέν τύπου:
<http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/2&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>

- τη δυνατότητα των ενδιαφερομένων παραγόντων τρίτων χωρών να υποβάλουν αίτηση καταχώρησης απευθείας μέσω της Επιτροπής (άρθρο 5 παράγραφος 9 του εγγρ. 5099/1/06 και άρθρο 7 παράγραφος 7 του εγγρ. 5098/06)
- για να ευθυγραμμιστεί η κοινοτική νομοθεσία, όλες οι διατάξεις περί ισοτιμίας και αμοιβαιότητας των προϊόντων από τρίτες χώρες απαλείφονται (πρώην άρθρα 12 έως 12δ) προκειμένου να μπορούν όλα τα ονόματα που αντιστοιχούν σε γεωγραφικές περιοχές τρίτων χωρών να έχουν πρόσβαση στο κοινοτικό σύστημα για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων· με το ίδιο πνεύμα, το σχέδιο πρότασης επιτρέπει τόσο σε τρίτες χώρες όσο και σε κράτη μέλη ή φυσικά ή νομικά πρόσωπα να υποβάλλουν ενστάσεις κατά καταχώρησης που προτείνει ομάδα παραγωγών (άρθρο 7 του εγγρ. 5099/1/06).

Οι δύο προτάσεις για τον βιολογικό τρόπο παραγωγής και την τροποποίηση του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, περιλαμβάνουν νέους ορισμούς και στόχους προς αποφυγή της παραπλανητικής επισήμανσης και προστασία των καταναλωτών, κανόνες που επιτρέπουν κάποια ευελιξία όσον αφορά τους κανόνες παραγωγής προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι τοπικές κλιματολογικές, αναπτυξιακές και παραγωγικές ιδιαιτερότητες. Οι προτάσεις, ενώ προς το παρόν δεν προβλέπουν υποχρεωτικό κοινοτικό λογότυπο βιολογικής παραγωγής, προβλέπουν τη χρήση της τυποποιημένης ένδειξης ΕΕ-ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ στις περιπτώσεις που το προϊόν δεν φέρει κοινοτικό λογότυπο (άρθρα 18 και 19 της πρότασης). Τα προϊόντα που περιέχουν ΓΤΟ δεν μπορούν να φέρουν το σήμα του βιολογικού προϊόντος, εκτός εάν ο ΓΤΟ οφείλεται σε τυχαία μόλυνση και δεν υπερβαίνει το 0,9%. Η πρόταση έχει επίσης ως στόχο τη θέσπιση μόνιμων κανόνων εισαγωγής με βάση την άμεση πρόσβαση για πλήρως συμμορφούμενα ή ισοδύναμα προϊόντα.

Οι τέσσερις αυτές προτάσεις εξετάζονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία (άρθρο 37 της Συνθήκης) και άρα η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεν είναι νομικά δεσμευτική. Η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προβλέπεται να δοθεί στις 13 Μαρτίου 2006 για τις δύο προτάσεις σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις, τις ονομασίες προέλευσης και τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα. Οι προτάσεις αυτές δεν έχουν επιπτώσεις για τον κοινοτικό προϋπολογισμό.

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΕΘΝΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία επιτρέπει στην Κύπρο να χορηγήσει έκτακτη εθνική ενίσχυση 39,33 εκατομμυρίων ευρώ στους κύπριους αγρότες (14543/1/05 + COR 1 +ADD 1 και 15050/05). Η δανική, η ολλανδική, η σουηδική και η βρετανική αντιπροσωπία απέσχον της ψηφοφορίας.

Κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου Γεωργίας το Νοέμβριο, η κυπριακή αντιπροσωπία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής, με βάση το έγγρ. (14543/1/05), στην ανάγκη να χορηγήσει εθνική ενίσχυση ύψους 39,33 εκατομμυρίων ευρώ στους κύπριους αγρότες προκειμένου να τους δοθεί η δυνατότητα να εξοφλήσουν μέρος των γεωργικών χρεών τα οποία συσσωρεύθηκαν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1998 λόγω των εξαιρετικών περιστάσεων πριν και μέχρι τη συγκεκριμένη ημερομηνία. Το υπόλοιπο του χρέους θα μετατραπεί σε μακροπρόθεσμα δάνεια αποπληρωτέα σε διάστημα 15 ετών. Υπολογίζεται ότι ο αριθμός των δικαιούχων της προτεινόμενης εθνικής ενίσχυσης ανέρχεται σε άνω των 15.000 αγροτών.

Σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 2 της Συνθήκης, το Συμβούλιο πρέπει να λάβει θέση εντός τριών μηνών από την υποβολή αίτησης εκ μέρους κράτους μέλους για τη χορήγηση εθνικής ενίσχυσης. Αν το Συμβούλιο δεν αποφανθεί εντός αυτής της προθεσμίας, αποφασίζει η Επιτροπή.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΛΗ ΔΙΑΒΙΩΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ (2006-2010)

Το Συμβούλιο σημείωσε την υποβολή εκ μέρους του Επιτρόπου Κυπριανού του κοινοτικού σχεδίου δράσης για την προστασία και την καλή διαβίωση των ζώων για την περίοδο 2006-2010, καθώς και τις παρατηρήσεις ορισμένων αντιπροσωπιών. Το Συμβούλιο συμφώνησε να επανέλθει και να εξετάσει διεξοδικότερα το θέμα κατά τη σύνοδό του στις 20 Φεβρουαρίου.

Ο Επίτροπος Κυπριανού δήλωσε ότι το σχέδιο δράσης:

- προσπαθεί να βελτιώσει τις συνθήκες διαβίωσης των ζώων με βάση τα επιστημονικά πρότυπα·
- έχει ως στόχο την καλύτερη ενημέρωση του πολίτη·
- στηρίζει πρωτοβουλίες που αφορούν το θέμα της καλής διαβίωσης των ζώων σε διάφορους διεθνείς οργανισμούς, όπως ο ΠΟΕ·
- προσπαθεί να θεσπίσει δείκτες και σημεία αναφοράς για τον καθορισμό του επιπέδου διαβίωσης των ζώων·
- ενθαρρύνει την έρευνα σε αυτόν τον τομέα.

Η σουηδική αντιπροσωπία εξέφρασε ικανοποίηση για το σχέδιο δράσης καθώς το θέμα της προστασίας των ζώων είναι πολύ σημαντικό στη χώρα της. Η ιταλική, η ισπανική και η πορτογαλική αντιπροσωπία εξέφρασαν την ανησυχία τους όσον αφορά το έγγραφο εργασίας που επισυνάπτεται στο σχέδιο δράσης, το οποίο δεν έχει μεταφραστεί σε όλες τις επίσημες γλώσσες.

ΔΙΑΦΟΡΑ– *Γρίπη των πτηνών*

Ο Επίτροπος Κυπριανού ενημέρωσε γραπτώς το Συμβούλιο (5543/06) για τις τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών.

Η γερμανική αντιπροσωπία εξέφρασε ανησυχίες για την παράνομη μεταφορά προϊόντων και ζώων από επικίνδυνες χώρες και πρότεινε να εξεταστεί η δυνατότητα θέσπισης από τις τελωνειακές αρχές υποχρεωτικής υποβολής δήλωσης από τους ταξιδιώτες όταν υπάρχει κίνδυνος για τη δημόσια υγεία. Η γερμανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της γαλλικής και της αυστριακής αντιπροσωπίας, ζήτησε επίσης τη θέσπιση μακροπρόθεσμου βιώσιμου μηχανισμού για την αντιμετώπιση κρίσεων στον τομέα της υγείας και τη σύσταση κτηνιατρικής ομάδας εμπειρογνομόνων για την ταχεία και αποτελεσματική αντιμετώπιση των εστιών γρίπης των πτηνών. Η γερμανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της αυστριακής αντιπροσωπίας, συνέστησε επίσης να παρακολουθείται στενά η κατάσταση στην Αφρική λόγω των μεταναστευτικών ρευμάτων των πτηνών και της έλλειψης αξιόπιστων στοιχείων για τις εστίες εκδήλωσης της νόσου σε αυτήν την περιοχή.

Η ελληνική αντιπροσωπία, αφού ανακοίνωσε ότι ενίσχυσε το προσωπικό και τους εμπειρογνώμονες στον κτηνιατρικό τομέα ώστε να είναι έτοιμη να αντιμετωπίσει τυχόν εκδήλωση εστίας της νόσου, κάλεσε την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις προσπάθειές τους για προστασία της Κοινότητας από τη γρίπη των πτηνών. Η κυπριακή αντιπροσωπία εξέφρασε τις ανησυχίες της διότι οι τουρκικές αρχές δεν ανταποκρίθηκαν στην πρόταση των κυπριακών αρχών να στείλουν εμπειρογνώμονες στην Τουρκία στο πλαίσιο της συνεργασίας με γειτονική χώρα και να προβούν σε ανταλλαγή πληροφοριών. Η κυπριακή αντιπροσωπία παρατήρησε επίσης ότι είναι δύσκολο να γίνουν έρευνες στο βόρειο τμήμα του νησιού.

Ο Επίτροπος Κυπριανού πρότεινε να ενισχυθεί η διανομή ενημερωτικών φυλλαδίων στους ταξιδιώτες, πράγμα που αποτελεί μία από τις καλύτερες μεθόδους για την ευαισθητοποίηση του κοινού στους κινδύνους που εμπεριέχει η παράνομη εισαγωγή προϊόντων. Τόνισε ότι η υποβολή δήλωσης δεν θα ήταν χρήσιμη στην περίπτωση που υπάρχει πρόθεση παράνομης εισαγωγής αγαθών, αλλά συμφώνησε να επανεξετάσει το θέμα στο πλαίσιο της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων. Όσον αφορά τη σύσταση κοινοτικής ομάδας ταχείας παρέμβασης που πρότειναν ορισμένες αντιπροσωπείες, ανέφερε ότι μια τέτοια ομάδα λειτουργεί ήδη και προσέφερε πρόσφατα κοινοτική εμπειρογνωμοσύνη σε ορισμένες γειτονικές τρίτες χώρες (Ρουμανία, Ρωσία και Τουρκία). Ωστόσο συμφώνησε ότι πρέπει να βελτιωθεί η επιχειρησιακή της διάρθρωση ώστε να εξοικονομείται χρόνος. Ως προς αυτό, παρατήρησε ότι θα ήταν σκόπιμο να συζητηθούν στο μέλλον οι επιχειρησιακές πτυχές αυτής της ομάδας καθώς και οι δημοσιονομικές της επιπτώσεις. Τέλος, σημείωσε ότι η κατάσταση στην Αφρική παρακολουθείται στενά από την Κοινότητα σε συνεργασία με τον Οργανισμό Επισιτισμού και Γεωργίας (FAO), την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας (ΠΟΥ) και το Διεθνές Γραφείο Επιζωοτιών (ΔΓΕ), ιδίως προκειμένου να αυξηθούν τα προγράμματα επίβλεψης.

– *Ζάχαρη*

Η γερμανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Αυστρίας, της Δανίας, της Γαλλίας, των Κάτω Χωρών, του Βελγίου και της Σουηδίας, επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στην ανάγκη λήψης εκτάκτων μέτρων για τη σταθεροποίηση της αγοράς ζάχαρης της Κοινότητας προκειμένου να αντιμετωπισθεί το έκτακτο πλεόνασμα της ποσόστωσης ζάχαρης (άνω των 2 εκατομμυρίων τόνων) (5478/06). Η γερμανική αντιπροσωπία πρότεινε να εφαρμοσθεί πριν την άνοιξη μείωση κατά 10% των ποσοστώσεων ζάχαρης για το οικονομικό έτος 2006/2007 ώστε οι τιμές της συγκομιδής του επόμενου έτους να παραμείνουν σταθερές, πράγμα το οποίο πρέπει να αποφασισθεί κατεπειγόντως ώστε οι παραγωγοί ζαχαρότευτλων να έχουν χρονικό περιθώριο για να αντιδράσουν δεόντως. Πρέπει επίσης να χρησιμοποιηθούν όλες οι δυνατότητες εξαγωγών στο πλαίσιο της απόφασης της επιτροπής εμπειρογνομόνων (« Panel ») του ΠΟΕ. Η γερμανική αντιπροσωπία επέμεινε επίσης να μην τεθούν προς το παρόν στην αγορά της ζάχαρης τα τρέχοντα αποθέματα παρέμβασης.

Οι αντιπροσωπίες της Ιταλίας, της Πορτογαλίας και της Πολωνίας, τονίζοντας το γεγονός ότι η προσφάτως συμφωνηθείσα μεταρρύθμιση της Κοινής Οργάνωσης Αγοράς (ΚΟΑ) για τη ζάχαρη του Νοεμβρίου 2003 ενδέχεται να μειώσει κατά περισσότερο από 50% τις τρέχουσες εθνικές ποσοστώσεις τους το 2005, πρότειναν να εφαρμοσθεί η μείωση της ποσόστωσης για το 2006-2007 μόνον στα κράτη μέλη στα οποία οι εθνικές ποσοστώσεις θα μειωνόντουσαν κατά λιγότερο από 50% στο πλαίσιο της προβλεπόμενης μεταρρύθμισης. Οι αντιπροσωπίες της Λετονίας, της Φινλανδίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας και της Ιρλανδίας πρότειναν να εφαρμοσθεί μείωση μόνον στη ζάχαρη της ποσόστωσης «B» που χρησιμοποιείται για εξαγωγές και είναι επιλέξιμη για επιστροφές κατά την εξαγωγή, ενδεχομένως δε και στην ποσόστωση «Γ». Οι αντιπροσωπίες της Σλοβενίας, της Ισπανίας και της Τσεχίας αντιτάχθηκαν στο αίτημα της Γερμανίας.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel σημείωσε τις περιορισμένες δυνατότητες παρέμβασης για τη σταθεροποίηση της αγοράς ζάχαρης και τη μείωση των αποθεμάτων. Επισήμανε ότι το διαρθρωτικό ταμείο που προβλέπεται στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης του τομέα της ζάχαρης για να συνοδεύσει τις αλλαγές στον εν λόγω τομέα δεν θα είναι ακόμη λειτουργικό στις αρχές του 2006. Όσον αφορά τα πλεονάσματα, διευκρίνισε ότι η απόσυρση των μεγάλων ποσοτήτων - μεταξύ 2 και 3 εκατομμυρίων τόνων - από την αγορά αποκλείεται, και ότι οι δυνατότητες εξαγωγής έχουν μειωθεί σε μεγάλο βαθμό λόγω της απόφασης της επιτροπής εμπειρογνομόνων (« Panel ») του ΠΟΕ και των δημοσιονομικών περιορισμών. Τέλος, τόνισε ότι η αποθήκευση των πλεονασμάτων θα οδηγούσε σε αύξηση του κόστους αποθήκευσης και θα δημιουργούσε μεγαλύτερη ανισορροπία στην αγορά. Συνήγαγε το συμπέρασμα ότι θα χρειασθεί κάποια μείωση ως προσωρινό μέτρο προκειμένου να ελαφρυνθεί η πίεση των αποθεμάτων στην αγορά κατά τη μεταβατική περίοδο μεταξύ του παλαιού και του νέου καθεστώτος της ζάχαρης και δήλωσε ότι :

- θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα, στα τέλη Ιανουαρίου, ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μελλοντική μείωση της ποσόστωσης της Κοινότητας προκειμένου οι παραγωγοί ζαχαρότευτλων να μπορέσουν να προγραμματίσουν και να οργανώσουν εγκαίρως τις σπορές και μεταγενέστερες συγκομιδές τους,
- ο κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη μεταρρύθμιση της ζάχαρης θα εγκριθεί στη συνέχεια ως σημείο «Α», πιθανώς κατά την επόμενη σύνοδο του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας στις 20 Φεβρουαρίου,
- μετά την έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου, η επιτροπή διαχείρισης για τη ζάχαρη θα προτείνει μείωση της ποσόστωσης στα τέλη Φεβρουαρίου.

– *Κρέας πουλερικών*

Η ιταλική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Ελλάδας, της Κύπρου, της Πολωνίας, της Γαλλίας, της Ισπανίας, της Μάλτας και της Ουγγαρίας, ανέφερε τις ανησυχίες της σχετικά με τον οικονομικό αντίκτυπο της γρίπης των πτηνών στην πτηνοτροφική βιομηχανία στην ΕΕ και ζήτησε από την Επιτροπή να λάβει κατάλληλα έκτακτα μέτρα για τη στήριξη των επιχειρήσεων που πλήττονται σοβαρά από την πτώση της τιμής του κρέατος πουλερικών (5519/06).

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel υπενθύμισε στις αντιπροσωπίες ότι, μετά από μείζονα πτώση των τιμών το φθινόπωρο του 2005, η οποία οφείλεται, κατά τη γνώμη της, στη δημοσιογραφική κάλυψη της εκδήλωσης της γρίπης των πτηνών κυρίως στην Ασία και σε ορισμένες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης, η αγορά πουλερικών ανέκαμψε έως τα Χριστούγεννα. Παρ' όλα αυτά, αναγνώρισε ότι η κατάσταση είναι ακόμη ευπαθής και μπορεί να επιδεινωθεί εκ νέου μετά τη δημοσιογραφική κάλυψη της εκδήλωσης της γρίπης των πτηνών στην Τουρκία. Ωστόσο, τόνισε ότι η κοινή οργάνωση της αγοράς πουλερικών δεν προβλέπει κανένα ειδικό μέσο εκτός από επιστροφές κατά την εξαγωγή και ότι η Επιτροπή δεν σκοπεύει να χρησιμοποιήσει καμία άλλη μέθοδο στήριξης της αγοράς.

Στη συνάρτηση αυτή, σημείωσε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε ήδη αυτή τη μέθοδο, αυξάνοντας, κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής διαχείρισης για τα πουλερικά και τα αυγά της 18ης Ιανουαρίου, το επίπεδο των επιστροφών κατά την εξαγωγή (από 24 ευρώ / 100 κιλά σε 26 ευρώ / 100 κιλά) για τα ολόκληρα κοτόπουλα. Αυτή η αύξηση κατά 2 ευρώ / 100 κιλά ακολουθεί την αύξηση, το Νοέμβριο, του επιπέδου των επιστροφών κατά την εξαγωγή όσον αφορά τους νεοσσούς μίας ημέρας και τα αυγά προς εκκόλαψη κοτόπουλου και γαλοπούλας, καθώς και τα τεμάχια πουλερικών. Τέλος, πρότεινε αναμονή των θετικών συνεπειών αυτών των αυξήσεων στην αγορά και υπενθύμισε στις αντιπροσωπίες ότι η ρωσική ποσόστωση εισαγωγής θα ανακατανεμηθεί προσεχώς σε ευρωπαϊκούς φορείς.

– *Μελλοντικές εργασίες του Συμβουλίου*

Η επόμενη σύνοδος του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας θα πραγματοποιηθεί τη Δευτέρα 20 Φεβρουαρίου 2006.

*

* *

Στο περιθώριο του Συμβουλίου, οι Υπουργοί ενημερώθηκαν κατά τη διάρκεια του γεύματος από την Επίτροπο κα Fischer-Boel σχετικά με τις γεωργικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ).

ΆΛΛΑ ΣΗΜΕΙΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Γρίπη των πτηνών

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση η οποία καθορίζει χρηματοδοτική συνδρομή της ΕΕ για τα μέτρα που αποσκοπούν στην εξάλειψη της γρίπης των πτηνών (5001/06).

Η εν λόγω απόφαση εκδόθηκε μετά την πολιτική συμφωνία στην οποία κατέληξε το Συμβούλιο στις 20 Δεκεμβρίου 2005 για την τροποποίηση της απόφασης 90/424/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (βλ. δελτίο τύπου 15479/05).

Η απόφαση θέτει στο 50% το ποσοστό της κοινοτικής συγχρηματοδότησης τόσο για την γρίπη των πτηνών υψηλής παθογονικότητας (HPAI) όσο και για την γρίπη των πτηνών χαμηλής παθογονικότητας (LPAI), για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη για την αποζημίωση των ιδιοκτητών ζωικού κεφαλαίου σε περίπτωση θανάτωσης πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία και για την καταστροφή ζώων, την καταστροφή ζωικών προϊόντων, τον καθαρισμό και την απολύμανση των εκμεταλλεύσεων και του εξοπλισμού, την καταστροφή των μολυσμένων ζωοτροφών και την καταστροφή του μολυσμένου εξοπλισμού, όπου αυτός ο εξοπλισμός δεν μπορεί να απολυμανθεί.

Η Κοινότητα μπορεί επίσης να επιστρέφει το 100% των δαπανών για εμβόλια και το 50% των δαπανών που πραγματοποιούνται για τη διενέργεια επείγοντος εμβολιασμού.

Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία - απόφαση 90/424/ΕΟΚ - χορηγείται κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή στα κράτη μέλη για ορισμένες από τις δαπάνες που ενδέχεται πραγματοποιηθούν κατά την εξάλειψη της ΗΡΑΙ.

Ζάχαρη ΑΚΕ - Συνοδευτικό πρωτόκολλο*

Το Συμβούλιο εξέδωσε ομόφωνα, σε πρώτη ανάγνωση, κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση συνοδευτικών μέτρων υπέρ των χωρών που έχουν υπογράψει το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη και τίγονται από τη μεταρρύθμιση του καθεστώτος της ΕΕ στον τομέα της ζάχαρης. Η έκδοσή του έλαβε χώρα μετά τη γνώμη που έδωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 15 Δεκεμβρίου και βάσει συμβιβαστικού κειμένου αποδεκτού εκ μέρους των δύο θεσμικών οργάνων (PE-CONS 3673/05 και 15978/05 + ADD 1).

Τα συνοδευτικά μέτρα αποτελούν μέρος μιας στρατηγικής πολυετούς προσαρμογής η οποία επιδιώκει τους στόχους της ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του τομέα της ζάχαρης και του ζαχαροκάλαμου, εφόσον πρόκειται για βιώσιμη διαδικασία, ιδίως όσον αφορά την μακροπρόθεσμη οικονομική βιωσιμότητα του τομέα, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση των διαφόρων ενδιαφερομένων μερών στην αλυσίδα, και της προώθησης της οικονομικής διαφοροποίησης των περιοχών που εξαρτώνται από τη ζάχαρη. Το 2006 θα καθορισθεί πρόγραμμα ειδικής βοήθειας, το οποίο θα αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην αποδοτικότητα, τις βιώσιμες επιπτώσεις και τον σαφή καθορισμό και την παρακολούθηση των στόχων και των δεικτών απόδοσης.

Καθορίστηκε ποσό 40 εκατομμ. ευρώ για τη χρηματοδότηση των μέτρων, κατά το 2006, όσον αφορά τις 18 χώρες ΑΚΕ που έχουν υπογράψει το πρωτόκολλο για τη ζάχαρη.

ΑΛΙΕΙΑ

Συμφωνία ΕΕ - Σεϋχελλών

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 18ης Ιανουαρίου 2005 έως 17 Ιανουαρίου 2011, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελλών (13539/05).

Οι αλιευτικές δυνατότητες που προβλέπονται στο πρωτόκολλο εκφράζονται σε αριθμούς σκαφών (40 θυνναλιευτικά γρι-γρι και 12 παραγαδιάρικα επιφανείας) και αφορούν την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και την Πορτογαλία.

Η χρηματοδοτική συνεισφορά καθορίστηκε σε 24 750 000 ευρώ (4 125 000 ευρώ ετησίως επί 6 έτη).

ΑΙΕΥΡΥΝΣΗ

Τουρκία - Εταιρική Σχέση Προσχώρησης

Βάσει της πολιτικής συμφωνίας στην οποία κατέληξε το Συμβούλιο στις 12 Δεκεμβρίου 2005, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που εμπεριέχονται στην εταιρική σχέση προσχώρησης με την Τουρκία (15671/05).

Η αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης είναι ένα σημαντικό έγγραφο για την επικέντρωση των προσπαθειών στην προσχώρηση και την προσαρμογή των προτεραιοτήτων στις εξελισσόμενες ανάγκες. Η αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης περιλαμβάνει ένα σύνολο προτεραιοτήτων που αφορούν την ικανότητα της Τουρκίας να εκπληρώσει τα κριτήρια που καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης το 1993 και τις απαιτήσεις του διαπραγματευτικού πλαισίου που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 3 Οκτωβρίου 2005. Οι προτεραιότητες αυτές, οι οποίες αφορούν τόσο τη νομοθεσία όσο και την εφαρμογή αυτής, επελέγησαν με γνώμονα το ότι θεωρείται ρεαλιστικό να αναμένεται ότι η συγκεκριμένη χώρα θα είναι σε θέση να τις εκπληρώσει ή να τις προωθήσει σημαντικά εντός των προσεχών ετών. Γίνεται διάκριση μεταξύ βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να τηρηθούν εντός ενός ή δύο ετών, και μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να τηρηθούν εντός τριών έως τεσσάρων ετών.

Στις 3 Οκτωβρίου, τα κράτη μέλη άρχισαν διαπραγματεύσεις με την Τουρκία για την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η έκβαση των διαπραγματεύσεων θα εξαρτηθεί από την πρόοδο που θα σημειώσει η Τουρκία όσον αφορά την προετοιμασία της για την προσχώρηση, η οποία θα μετράται, μεταξύ άλλων, σε σχέση με την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης προσχώρησης, όπως αυτή θα αναθεωρείται τακτικά.

Το Συμβούλιο ενέκρινε εταιρική σχέση προσχώρησης με την Τουρκία το 2001 και 2003. Στη σύσταση της Επιτροπής του 2004 για την Τουρκία τονίζεται ότι πρέπει εντός του 2005 να προταθεί αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης. Το Δεκέμβριο 2004, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ανέφερε στα συμπεράσματά του ότι η ΕΕ θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την πρόοδο των πολιτικών μεταρρυθμίσεων βάσει μιας εταιρικής σχέσης προσχώρησης, η οποία θα καθορίζει τις προτεραιότητες της διαδικασίας μεταρρυθμίσεων.

Αναμένεται τώρα να εκπονήσει η Τουρκία σχέδιο συνοδευόμενο από χρονοδιάγραμμα και συγκεκριμένα μέτρα για την τήρηση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Λιβερία - Περιοριστικά μέτρα

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή θέση για παράταση των περιοριστικών μέτρων κατά της Λιβερίας προς εφαρμογή της απόφασης 1647(2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (16076/05).

Η απόφαση 1647(2005), η οποία εκδόθηκε το Δεκέμβριο 2005, παρατείνει την ισχύ των περιοριστικών μέτρων που είχαν επιβληθεί κατά της Λιβερίας με την απόφαση UNSCR 1521(2003): επί 12 περαιτέρω μήνες για τα όπλα και τα ταξίδια και επί 6 περαιτέρω μήνες για τα διαμάντια και την ξυλεία.

Το Συμβούλιο έλαβε για πρώτη φορά περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας το Φεβρουάριο 2004, προς εφαρμογή της απόφασης 1521(2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Πολιτική Γειτονίας της ΕΕ - Πρόγραμμα Τεχνικής Βοήθειας και Ανταλλαγής Πληροφοριών

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που επιτρέπει στις χώρες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας και στη Ρωσία να επωφεληθούν από το Πρόγραμμα Τεχνικής Βοήθειας και Ανταλλαγής Πληροφοριών (ΤΑΙΕΧ) (12786/05).

Σκοπός της απόφασης είναι να υποστηρίξει τις γειτονικές χώρες όσον αφορά την κατανόηση και σύνταξη της σχετικής με τα σχέδια δράσης ΕΠΓ νομοθεσίας, καθώς και να τις βοηθήσει στην εφαρμογή και επιβολή της.

Το πρόγραμμα ΤΑΙΕΧ προβλέπει πέντε βασικές υπηρεσίες: τεκμηρίωση, πληροφόρηση και παροχή συμβουλών για τη νομοθεσία· εργαστήρια και σεμινάρια· επισκέψεις μελέτης στην ΕΕ· εμπειρογνωμοσύνη για την παροχή συμβουλών προς τις δικαιούχους χώρες και, τέλος, βάσεις δεδομένων.

Στόχος της ΕΠΓ, όπως αναφέρεται στο έγγραφο στρατηγικής της Επιτροπής που εγκρίθηκε τον Μάιο του 2004, είναι να μοιράζονται τα οφέλη της διεύρυνσης της ΕΕ του 2004 με τις γειτονικές χώρες και να χρησιμοποιούνται ορισμένα από τα μέσα, καθώς και η πείρα που αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διεύρυνσης ώστε οι χώρες εταίροι να προσεγγίσουν την ΕΕ, με στόχο τη σταδιακή οικονομική ολοκλήρωση και την εμβάθυνση της πολιτικής συνεργασίας.

Έχουν εγκριθεί επτά σχέδια δράσης ΕΠΓ - με το Ισραήλ, την Ιορδανία, τη Μολδαβία, το Μαρόκο, την Παλαιστινιακή αρχή, την Τυνησία και την Ουκρανία - και άλλα πέντε εκπονούνται επί του παρόντος, με την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, την Αίγυπτο, τη Γεωργία και το Λίβανο.

Η Ρωσία, η οποία δεν υπάγεται στην ΕΠΓ, ενέκρινε με την ΕΕ χάρτες πορείας για τη δημιουργία τεσσάρων κοινών χώρων με στόχους παρόμοιους με εκείνους της ΕΠΓ.

Ακτή του Ελεφαντοστού - Περιοριστικά μέτρα

Το Συμβούλιο καθόρισε κοινή θέση για την παράταση και συμπλήρωση των περιοριστικών μέτρων έναντι της Ακτής του Ελεφαντοστού που επιβλήθηκαν με την κοινή θέση 2004/852/ΚΕΠΠΑ¹ για περαιτέρω χρονικό διάστημα 12 μηνών σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (UNSCR) 1643(2005) που εκδόθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2005 (16071/05).

Η κοινή θέση περιορίζει την παροχή όπλων και στρατιωτικής συνδρομής προς την Ακτή του Ελεφαντοστού και καθορίζει το πλαίσιο για την απαγόρευση της χορήγησης θεωρήσεων και τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων προσώπων που συνιστούν απειλή για την ειρήνη και την εθνική συμφιλίωση.

¹ ΕΕ L 368, 15.12.2004, σελ. 50.

Εκτός από αυτά τα μέτρα, απαγορεύει, σύμφωνα με την απόφαση UNSCR 1643(2005), την άμεση ή έμμεση εισαγωγή οιαδήποτε ακατέργαστων διαμαντιών από την Ακτή του Ελεφαντοστού στην Κοινότητα, είτε αυτά τα διαμάντια κατάγονται από την Ακτή του Ελεφαντοστού είτε όχι.

Η κοινή θέση ισχύει από 16 Δεκεμβρίου 2005.

Βοσνία - Ερζεγοβίνη - Έλεγχος των όπλων

Το Συμβούλιο καθόρισε κοινή θέση για την άρση της απαγόρευσης όπλων που επεβλήθη το 1996 στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη προκειμένου να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι η εν λόγω χώρα έχει πλέον θεσπίσει, και εφαρμόζει ήδη, νομοθεσία που ανταποκρίνεται στα πρότυπα της ΕΕ (15498/05).

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Μέτρα αντιντάμπινγκ

Ινδία - βαμβακερά πανικά κρεβατιού

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 74/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας (15542/05).

Ινδία - Σουλφανιλικό οξύ

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 1338/2002 σχετικά με την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας και την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 1339/2002 σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας (15887/05 + COR 3).

Ινδία - Συρματόσχοινα και καλώδια από χάλυβα

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 1858/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας (5046/06).

Ρωσία - Φύλλα από αργίλιο (αλουμίνιο)

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων από αργίλιο (αλουμίνιο), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας (5202/06).

Κίνα - Τρυγικό οξύ

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές τρυγικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (5216/06).

Βραζιλία και Ισραήλ - Ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου

Το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 19 Ιανουαρίου, με γραπτή διαδικασία, κανονισμό για την τροποποίηση των κανονισμών αριθ. 1975/2004 και αριθ. 1976/2004 για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ινδίας, στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από τη Βραζιλία και το Ισραήλ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βραζιλίας ή Ισραήλ είτε όχι (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 17, 21.1.2006, σ. 1).

Λευκορωσία, Βουλγαρία, Κροατία, Εσθονία, Λιβύη, Λιθουανία, Ρουμανία και Ουκρανία - Ουρία

Το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 13 Ιανουαρίου, με γραπτή διαδικασία, κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 92/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στις εισαγωγές ουρίας καταγωγής Λευκορωσίας, Βουλγαρίας, Κροατίας, Εσθονίας, Λιβύης, Λιθουανίας, Ρουμανίας και Ουκρανίας (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 12, 18.1.2006, σ. 1).

Λάος - Δακτύλιοι για το δέσιμο φύλλων

Το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 9 Ιανουαρίου, με γραπτή διαδικασία, κανονισμό για επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό αριθ. 2074/2004 στις εισαγωγές ορισμένων μηχανισμών με δακτυλίους για το δέσιμο των φύλλων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλεται από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος (δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 7, 12.1.2006).

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ**Απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές**

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο της Μικτής Επιτροπής ΕΚ-EZΕΣ όσον αφορά απόφαση τροποποίησης της σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές.

Το σχέδιο απόφασης αποσκοπεί στο να διατηρηθεί η συνοχή του νομοθετικού μέτρου που αφορά τη χρησιμοποίηση του ενιαίου διοικητικού εγγράφου (ΕΔΕ) στην Ευρώπη, μετά τις τροποποιήσεις των κανόνων της ΕΕ όσον αφορά τις τελωνειακές δηλώσεις. Η Κοινότητα προέβη σε μία αναθεώρηση των διατάξεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση του ενιαίου διοικητικού εγγράφου (ΕΔΕ) που είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του αριθμού των στοιχείων που ζητούνται από τους οικονομικούς φορείς και την κωδικοποίηση ορισμένων από αυτά, οπότε η Επιτροπή πρότεινε να υιοθετηθούν παρόμοια μέτρα στο πλαίσιο της Σύμβασης της Μικτής Επιτροπής ΕΚ-EZΕΣ του Μαΐου 1987 σχετικά με την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές.

ΘΕΣΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου - Στάθμιση ψήφων

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού προκειμένου να ενημερωθεί ο πίνακας του πληθυσμού των κρατών μελών για το 2006 όσον αφορά την ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία στο Συμβούλιο (14591/05).

Ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου προβλέπει ότι, όταν το Συμβούλιο θεσπίζει απόφαση που απαιτεί ειδική πλειοψηφία, και εφόσον το ζητήσει μέλος του Συμβουλίου, εξακριβώνεται ότι τα κράτη μέλη τα οποία συνιστούν αυτή την ειδική πλειοψηφία αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 62% του συνολικού πληθυσμού της Ένωσης.

Για το σκοπό αυτόν, τα αριθμητικά στοιχεία του πληθυσμού της ΕΕ ενημερώνονται ετησίως σύμφωνα με τα δεδομένα που παρέχει η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Για το 2006, το όριο του 62% καθορίζεται σε 286 εκατομμύρια σε σύνολο 461 εκατομμυρίων ατόμων.

Ειδική πλειοψηφία είναι ο αριθμός ψήφων που απαιτείται στο Συμβούλιο για την έκδοση απόφασης προκειμένου για ζητήματα τα οποία κρίνονται βάσει του άρθρου 205 παρ. 2 της Συνθήκης ΕΚ. Καθορίζεται σε 232 ψήφους σε σύνολο 321 ψήφων, πράγμα που αντιπροσωπεύει την πλειοψηφία των κρατών μελών.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Υποδομή χωρικών πληροφοριών στην Κοινότητα*

Το Συμβούλιο καθόρισε κοινή θέση σχετικά με πρόταση οδηγίας για τη δημιουργία υποδομής για τη διάδοση χωρικών πληροφοριών για τους σκοπούς της περιβαλλοντικής πολιτικής και της παροχής πληροφοριών του δημόσιου τομέα (INSPIRE). Η κοινή θέση θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση σύμφωνα με τη διαδικασία συναπόφασης (12064/05 και 15148/05 ADD 1).

Το σχέδιο οδηγίας εστιάζεται σε πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την παρακολούθηση και βελτίωση της κατάστασης του περιβάλλοντος, και ιδίως πληροφορίες για την ατμόσφαιρα, τα ύδατα, το έδαφος και το φυσικό τοπίο.

Στόχος του INSPIRE είναι η βελτιστοποίηση της εκμετάλλευσης των δεδομένων που ήδη υπάρχουν μέσω της απογραφής, της προσβασιμότητας και της διαλειτουργικότητας των χωρικών δεδομένων και η εξάλειψη των εμποδίων χρήσης και συμμερισμού τους. Δικαιούχοι της παρούσας οδηγίας είναι οι δημόσιες αρχές, οι νομοθέτες, τα πανεπιστήμια, οι ερευνητές και τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, καθώς και οι οργανώσεις πολιτών.

Το INSPIRE εστιάζεται στην περιβαλλοντική πολιτική, αλλά μπορεί να χρησιμοποιηθεί και από άλλους τομείς όπως η γεωργία, οι μεταφορές και η ενέργεια.

Προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση*

Το Συμβούλιο καθόρισε κοινή θέση, με ειδική πλειοψηφία, με αρνητική ψήφο της Γερμανίας, της Ουγγαρίας, της Ιταλίας και της Σουηδίας, σχετικά με σχέδιο οδηγίας για την προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση (12062/05 και 15149/05 ADD 1). Η κοινή θέση θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για δεύτερη ανάγνωση σύμφωνα με τη διαδικασία συναπόφασης.

Το σχέδιο οδηγίας αποσκοπεί στην πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης των υπόγειων υδάτων, με τον καθορισμό κριτηρίων για την αξιολόγηση της χημικής κατάστασης των υπόγειων υδάτων, τον προσδιορισμό και την αναστροφή σημαντικών και διατηρούμενων ανοδικών τάσεων όσον αφορά τις συγκεντρώσεις ρύπων σε συστήματα υπογείων υδάτων και τον καθορισμό σημείων εκκίνησης για την αναστροφή των τάσεων. Το σχέδιο οδηγίας αποσκοπεί επίσης στην πρόληψη ή τον περιορισμό της εισαγωγής ρύπων και στην αποφυγή της επιδείνωσης της κατάστασης των συστημάτων υπογείων υδάτων.

Ειδικότερα, αυτό το σχέδιο οδηγίας θα παράσχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να καθορίζουν τις κατώτατες τιμές για ορισμένους ρύπους σε συνάρτηση με τις εθνικές υδρογεωλογικές συνθήκες. Για τους άλλους ρύπους, θα οριστούν προδιαγραφές ποιότητας σε κοινοτικό επίπεδο.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. δελτίο τύπου 10074/05.

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα

Το Συμβούλιο ενέκρινε :

- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 46/c/10/05 του κ. David Cronin, με αρνητική ψήφο της σουηδικής αντιπροσωπίας (15005/05),
- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 47/c/01/05 της κας Anna Hakobyan (15772/05),
- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 48/c/01/05, με αρνητική ψήφο της δανικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας (15918/05),
- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 49/c/01/05 του κ. Thomas Meyer-Falk (15938/05),
- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 53/c/01/05 (16009/05).

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Ελεγκτικό Συνέδριο**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση (15742/05) για το διορισμό των ακόλουθων μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την περίοδο από 1ης Μαρτίου 2006 έως 29 Φεβρουαρίου 2012:

- κ. Olavi Ala-Nissilä,
 - κα Máire Geoghegan-Quinn,
 - κ. Lars Heikensten,
 - κ. Morten Louis Levysohn,
 - κ. Karel Pinxten,
 - κ. Juan Ramallo Massanet,
 - κ. Vítor Manuel da Silva Caldeira,
 - κ. Massimo Vari.
-